



2024/3125

13.12.2024

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2024/3125

af 5. december 2024

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, til ændringen af nævnte aftale ved erstatning af protokol 1 dertil vedrørende definition af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder til administrativt samarbejde

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, (»aftalen«) blev indgået af Unionen i medfør af Kommissionens afgørelse 96/528/EKSF⁽¹⁾ og trådte i kraft den 1. august 1996.
- (2) I aftalens protokol 1 (»protokol 1«) defineres begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og fastlægges metoderne for administrativt samarbejde. I henhold til artikel 39 i protokol 1 kan Det Blandede Udvalg, som er oprettet ved aftalens artikel 14, stk. 1, (»Det Blandede Udvalg«) træffe afgørelse om at ændre bestemmelserne i protokol 1.
- (3) Det Blandede Udvalg skal på sit næste møde vedtage en afgørelse om ændring af aftalen ved erstatning af protokol 1.
- (4) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede Udvalg, da afgørelsen vil få retsvirkninger.
- (5) Den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse (»konventionen«) blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse 2013/94/EU⁽²⁾ og trådte for Unionens vedkommende i kraft den 1. maj 2012. Den fastsætter bestemmelser om oprindelsen for de varer, der handles med inden for rammerne af de relevante bilaterale frihandelsaftaler, som er indgået mellem de kontraherende parter i konventionen (»de kontraherende parter«), og som finder anvendelse, uden at dette berører principperne i disse bilaterale aftaler.
- (6) Konventionen blev ændret ved afgørelse nr. 1/2023 truffet af Det Blandede Udvalg under den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse⁽³⁾ (»ændringen af konventionen«).
- (7) Ændringen af konventionen træder i kraft den 1. januar 2025 for alle kontraherende parter.
- (8) I henhold til konventionens artikel 6 skal hver kontraherende part træffe hensigtsmæssige foranstaltninger for at sikre, at konventionen anvendes effektivt. Med henblik herpå skal Det Blandede Udvalg vedtage en afgørelse om indførelse i aftalens protokol 1 af en dynamisk henvisning til konventionen, således at der altid henvises til den seneste gældende udgave af konventionen. I mangel af en sådan henvisning vil en effektiv anvendelse af ændringen af konventionen ikke blive sikret, hvilket kan påvirke systemet med diagonal kumulation i henhold til konventionen.

⁽¹⁾ Kommissionens afgørelse 96/528/EKSF af 29. februar 1996 om indgåelse af en frihandelsaftale om handel mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Tyrkiet med produkter omfattet af EKSF-traktaten (EFT L 227 af 7.9.1996, s. 1).

⁽²⁾ Rådets afgørelse 2013/94/EU af 26. marts 2012 om indgåelse af den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse (EUT L 54 af 26.2.2013, s. 3).

⁽³⁾ Afgørelse nr. 1/2023 truffet af Det Blandede Udvalg under den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse af 7. december 2023 om ændring af den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse [2024/390] (EUT L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>).

- (9) Den holdning, som Unionen skal indtage i Det Blandede Udvalg, bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (»aftalen«), på det næste møde til ændringen af aftalen ved erstatning af protokol 1 dertil med en ny protokol, der indeholder en dynamisk henvisning til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse, baseres på det udkast til Det Blandede Udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen og udløber den 31. december 2025.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 2024.

På Rådets vegne

NAGY B.

Formand

UDKAST til

AFGØRELSE nr. ... TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG EU-TYRKIET**den ...**

om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab ved erstatning af protokol 1 dertil vedrørende definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder til administrativt samarbejde

DET BLANDEDE UDVALG EU-TYRKIET HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab ⁽¹⁾, særlig artikel 39 i protokol 1 dertil, som vedrører definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 6, stk. 2, i aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (»aftalen«), henviser til protokol 1 til aftalen (»den oprindelige protokol 1«), hvori oprindelsesregler fastsættes.
- (2) Den oprindelige protokol 1 blev erstattet ved en ny protokol ved afgørelse nr. 1/2009 truffet af Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab ⁽²⁾ (»protokol 1«).
- (3) I artikel 39 i protokol 1 fastsættes det, at Det Blandede Udvalg, som er nedsat ved aftalens artikel 14 (»Det Blandede Udvalg«), kan træffe afgørelse om at ændre bestemmelserne i protokol 1.
- (4) Formålet med den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse ⁽³⁾ (»konventionen«) er at omdanne de gældende bilaterale ordninger for oprindelsesregler, der er fastlagt i bilaterale frihandelsaftaler indgået mellem de kontraherende parter i konventionen, til en multilateral ramme, uden at dette berører principperne i de nævnte bilaterale aftaler.
- (5) Unionen og Republikken Tyrkiet (»Tyrkiet«) undertegnede konventionen henholdsvis den 15. juni 2011 og den 4. november 2011.
- (6) Unionen og Tyrkiet deponerede deres godkendelsesinstrumenter hos depositaren for konventionen henholdsvis den 26. marts 2012 og den 4. december 2013. I overensstemmelse med konventionens artikel 10, stk. 3, trådte konventionen således i kraft for så vidt angår henholdsvis Unionen den 1. maj 2012 og Tyrkiet den 1. februar 2014.
- (7) Konventionen blev ændret ved afgørelse nr. 1/2023 truffet af Det Blandede Udvalg under den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse ⁽⁴⁾.
- (8) Protokol 1 bør derfor erstattes af en ny protokol, som indeholder en dynamisk henvisning til konventionen, således at der altid henvises til den seneste gældende udgave af konventionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

⁽¹⁾ EFT L 227 af 7.9.1996, s. 3.

⁽²⁾ Afgørelse nr. 1/2009 truffet af Det Blandede Udvalg nedsat i henhold til aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab den 24. februar 2009 om ændring af protokol 1 til aftalen (EUT L, 143, 6.6.2009, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.

⁽⁴⁾ Afgørelse nr. 1/2023 truffet af Det Blandede Udvalg under den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse af 7. december 2023 om ændring af den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse (EUT L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>).

Artikel 1

Protokol 1 til aftalen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Tyrkiet om handel med produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, som vedrører definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder til administrativt samarbejde, erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den finder anvendelse fra den første dag i den første måned efter datoen for modtagelsen af den sidste af de skriftlige meddelelser ad diplomatisk vej, hvorved parterne underretter hinanden om, at deres interne procedurer er afsluttet.

Udfærdiget i ..., den ...

På Det Blandede Udvalgs vegne

Formand

BILAG

»PROTOKOL 1

OM DEFINITION AF BEGREBET »PRODUKTER MED OPRINDELSESSTATUS« OG METODER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE

Artikel 1

Oprindelsesregler

1. Med henblik på gennemførelsen af denne aftale finder tillæg I og de relevante bestemmelser i tillæg II til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse⁽¹⁾ (»konventionen«), som senest ændret og offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*, anvendelse.
2. Alle henvisninger til den »relevante aftale« i tillæg I og i de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen fortolkes som henvisninger til nærværende aftale.

Artikel 2

Bilæggelse af tvister

1. Hvis der i forbindelse med den i artikel 34 og 35 i tillæg I til konventionen fastsatte kontrolprocedure opstår tvister, der ikke kan bilægges, mellem de toldmyndigheder, der anmoder om kontrol, og de toldmyndigheder, der er ansvarlige for at foretage kontrollen, forelægges disse for Det Blandede Udvalg.
2. Under alle omstændigheder bilægges tvister mellem importøren og importlandets toldmyndigheder i henhold til dette lands lovgivning.

Artikel 3

Ændringer af protokollen

Det Blandede Udvalg kan træffe afgørelse om at ændre denne protokols bestemmelser.

Artikel 4

Udtrædelse af konventionen

1. Hvis enten Det Europæiske Fællesskab eller Tyrkiet skriftligt meddeler depositaren, at de har til hensigt at udtræde af konventionen, jf. dennes artikel 9, indleder Det Europæiske Fællesskab og Tyrkiet straks deres egne procedurer med henblik på at indlede forhandlinger om oprindelsesregler med henblik på at gennemføre denne aftale.
2. Indtil sådanne nyforhandlede oprindelsesregler træder i kraft, finder oprindelsesreglerne i tillæg I og, hvor det er relevant, de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen, der er gældende på tidspunktet for udtrædelsen, fortsat anvendelse på aftalen. Fra tidspunktet for udtrædelsen fortolkes oprindelsesreglerne i tillæg I og, hvor det er relevant, de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen dog således, at bilateral kumulation alene tillades mellem Det Europæiske Fællesskab og Tyrkiet.«

⁽¹⁾ EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.